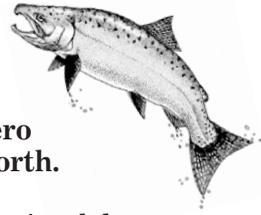


El Recorrido Autoguiado Leavenworth National Fish Hatchery



Bienvenidos al Criadero Nacional de Leavenworth.

En 1940, el Criadero Nacional de Leavenworth abrió como el criadero de pescado más grande del mundo. La misión del criadero fue a producir los salmones para mitigar el impacto de la Presa Grand Coulee. La presa bloquea totalmente el viaje de los pescados al parte superior del Río Columbia. El criadero continúa esta misión y suministra los salmones que apoyan a la gente y la fauna.

La Oficina de Recuperación de los E.E.U.U. financia tres criaderos en Leavenworth, Entiat, y Winthrop. Estos criaderos son operados por el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de E.E.U.U. como parte del Complejo de la Pesca de Leavenworth. La Oficina de Conservación de los Pescados y la Fauna en la Región Central del Río Columbia también forma parte del complejo. Esta oficina observa y evalúa los pescados en el criadero. Esta oficina trabaja también con la restauración del hábitat y la conservación de los pescados indígenas.

Aquí en el Criadero de Leavenworth, criamos 1,2 millones de salmones de Chinuk de la primavera cada año. Camine por el criadero y aprenda cómo lo hacemos.

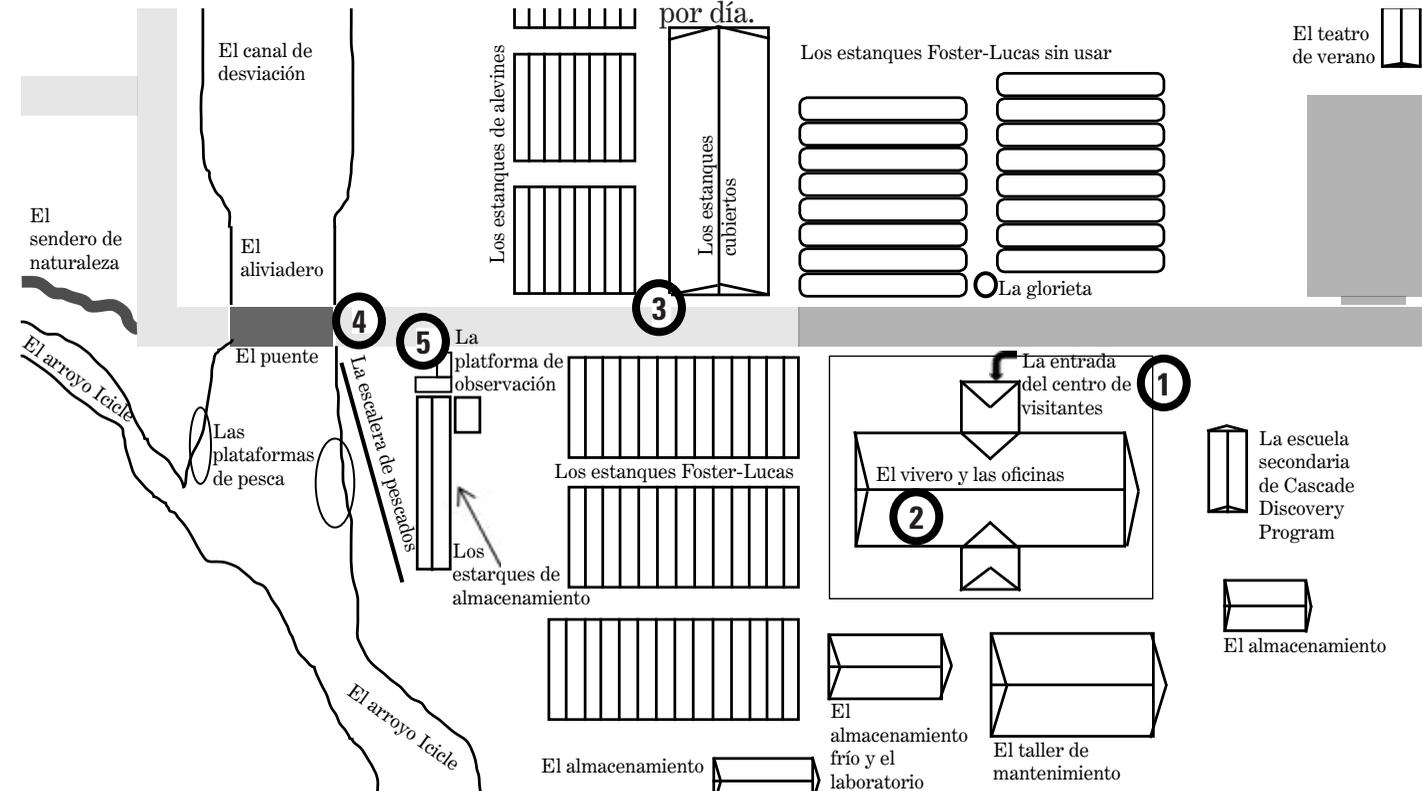
Empiece en la entrada del edificio principal y camine por el pasillo al centro de visitantes.

Parada 1: Centro de visitantes

Los salmones son conectados con casi todo en la región. Dé un paseo por la sala y vea con cuidado el mural. El mural tiene muchos animales (incluso los humanos) que necesitan los salmones para sobrevivir. Pero los salmones afrontarán muchos obstáculos. Para llegar al criadero desde el océano, los adultos tienen que nadar río arriba para 500 millas y pasar siete presas. De los 1,2 millones de salmones que soltamos, sólo 500-6.000 regresan. Lea los paneles de la exposición y aprenda de los retos que afrontan los salmones.

Continúe por las puertas dentro del vivero.

Parada 2: El vivero



Los salmones de Chinuk de la primavera desovan tarde en agosto. Las hembras cavan nidos en la grava de corrientes fluidos y fríos, y los machos sueltan la lecha para fertilizar los huevos. El agua se mueve por la grava y trae oxígeno a los huevos. En nuestro vivero, imitamos a la naturaleza. Tomamos los huevos y la lecha de los adultos, los mezclamos, y ponemos los huevos fertilizados en las bandejas. Dejemos correr el agua por las bandejas para proveer oxígeno.

Cuando los huevos nacen en septiembre u octubre, los pescados pequeños (se llaman alevines) todavía están poco desarrollados. Los alevines se alimentan de los sacos vitelinos hasta están bastantes grandes para comer solos. En la naturaleza, los alevines comerían insectos acuáticos. En el criadero, los movemos a los tanques verdes de la fibra de vidrio y los alimentamos comida seca por mano siete veces por día.

Los alevines están en los tanques desde diciembre hasta febrero, cuando los movemos a los estanques al aire libre. Incluso cuando los alevines están afuera, tenemos un acuario con pescados locales en el vivero para ver.

Regrese afuera de la puerta principal; doble a la izquierda por la acera y camine a los estanques. Parada 3 está a la derecha.

Parada 3: Criando alevines

Para 14 meses, los alevines viven en los estanques. A veces, se puede ver nuestros personales alimentando a los alevines, limpiando los estanques, y revisando la salud de los pescados. Los pescados necesitan la atención cada día. Los protegemos de los depredadores como las águilas pescadoras y las nutrias y observamos por enfermedades. El agua del río y del pozo se mezcla para mantener una temperatura perfecta (bajo 60°F/15,5°C). Los salmones crecientes comen una dieta especial que cambia con el desarrollo de los pescados.

Cuando los alevines tienen 20 meses, sus cuerpos empiezan a cambiar para prepararlos para el viaje duro que van a afrontar. Ellos mudan de escama y desarrollan escamas nuevas, cambiando desde moteados y oscuros a plateados y brillantes. Los alevines salvajes hacen los mismos cambios, perdiendo su camuflaje del arroyo y ganando camuflaje para el océano. Soltamos a los salmones en el Arroyo Icicle en abril, enviando 1,2 millones de salmones jóvenes al océano Pacífico. El viaje es muy importante porque los pescados

necesitan aprender la ruta que van a usar para regresar al criadero en 2 o 3 años.

Camine al arroyo para llegar a Parada 4, al lado del puente.

Parada 4: El Arroyo Icicle y la migración

Los salmones adultos llegan tarde en mayo, siguiendo el olor del agua que recuerdan. El número de salmones que regresan varía cada año, pero queremos tener 500 machos y 500 hembras para comenzar la próxima generación. Mire debajo del puente para ver la escalera de pescados que ayuda a los salmones para llegar a nuestros estanques de almacenamiento.

Las plataformas de pesca que ve son construidas por los nativos americanos. Un tratado firmado en 1855 con el gobierno de los E.E.U.U. garantiza la cosecha durante las temporadas de pesca tribal (generalmente desde mayo hasta julio). Las tribus del Río Columbia tienen los vínculos espirituales y culturales a los salmones que van más allá del uso de los salmones para comida. Los salmones que regresan también apoyan a la pesca de deporte. En el lado río arriba del puente hay un aliviadero que es parte de un canal de desviación. El canal de desviación fue construido en 1939 para controlar el flujo del agua en el Arroyo Icicle. A veces, el agua corre por este canal; a otros veces, el canal está seco.

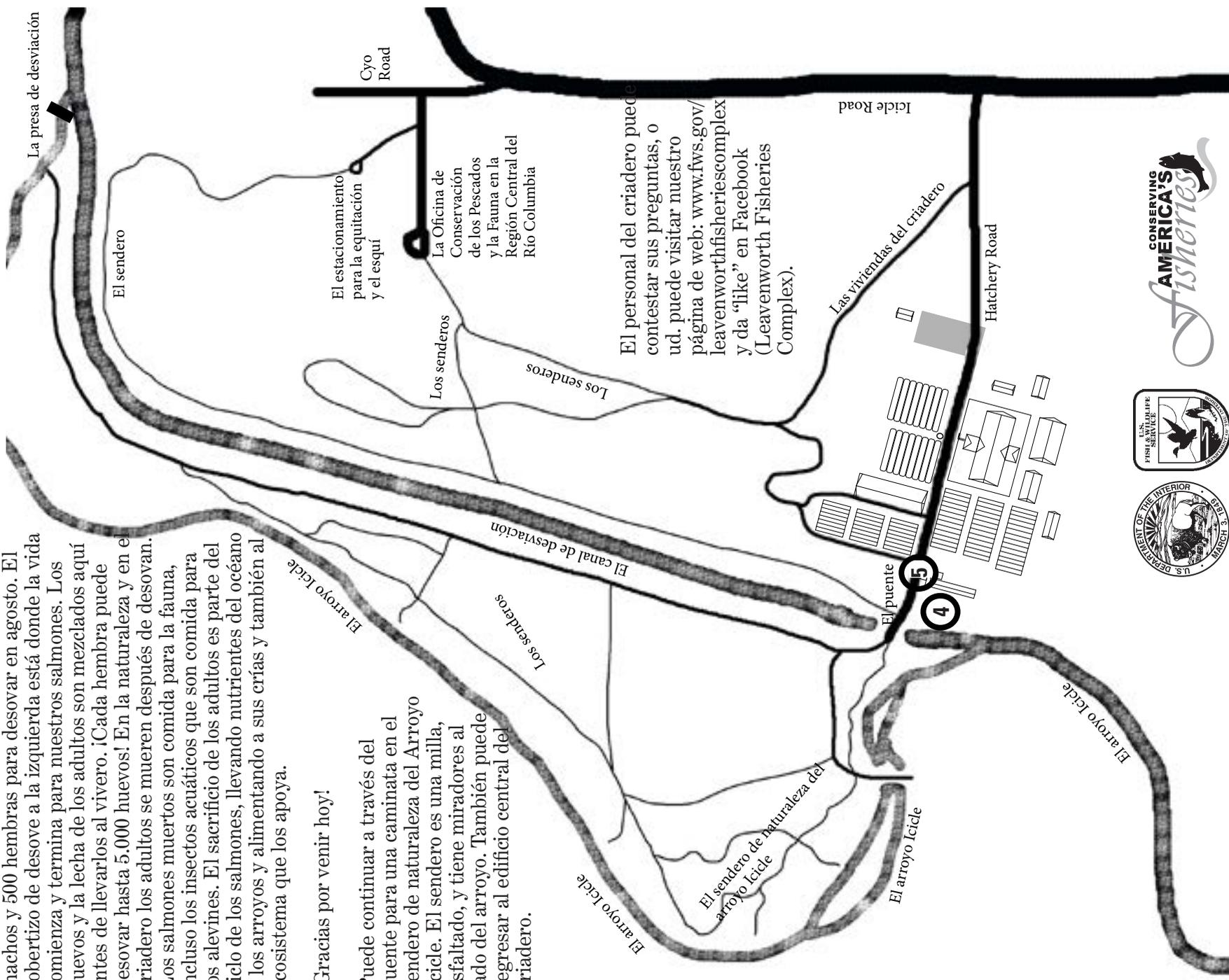
Camine a la plataforma de observación sobre los estanques de almacenamiento.

Parada 5: El desove

Los salmones que suben la escalera de pescados terminan su viaje en estos estanques. Durante el verano, invitamos a las tribus y otros grupos seleccionados a venir y tomar los pescados excesos. Quedamos con 500 machos y 500 hembras para desovar en agosto. El cobertizo de desove a la izquierda está donde la vida comienza y termina para nuestros salmones. Los huevos y la lecha de los adultos son mezclados aquí antes de llevarlos al vivero. ¡Cada hembra puede desovar hasta 5.000 huevos! En la naturaleza y en el criadero los adultos se mueren después de desovan. Los salmones muertos son comida para la fauna, incluso los insectos acuáticos que son comida para los alevines. El sacrificio de los adultos es parte del ciclo de los salmones, llevando nutrientes del océano a los arroyos y alimentando a sus crías y también al ecosistema que los apoya.

¡Gracias por venir hoy!

Puede continuar a través del puente para una caminata en el sendero de naturaleza del Arroyo Icicle. El sendero es una milla, asfaltado, y tiene miradores al lado del arroyo. También puede regresar al edificio central del criadero.



El personal del criadero puede contestar sus preguntas, o ud. puede visitar nuestro página de web: www.fws.gov/leavenworthfisheriescomplex y da "like" en Facebook (Leavenworth Fisheries Complex).

